ՄԷԺՄՈՒԱՑԸ

ԱԽՕՏԱՐ

ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷՏԱ

ԳԻՆ

Ամբողջի բոլոր մասին	150
Այլոց այլոզ	80
Իսկ այլոզ	40
Թաշրալար իսկ բոսբա իսկ բերբի սեճելիսի	40
Շեհիր բոսբասբ	80

Գրագիրներ միայն Թէոդիկ Խուսուսաթ իսկն Ս. Թորոսեանն միայն ընդունում է։

ԻՄԱՆԱԹ

Պերբէ սաբբրբ պիր սեճալրգ իսկն	2
Իրինճի սեճա իսկն	1
Իլ սահիճէյի զօնուլանրն պէհէր սաբբրբ	10

Ձիեսսի սերն իսիլինճէ իլանաբ իսկն այբրնա բազարլրգ օլուրնուր։

Ուշադրություն նամակներ ուղարկելիս մեծանելու սերմ օլունուր։

Ն. 828 ԻՒՆԻՍԻ ՄԷՋ 1887 ՁԱՐՇԷՆԲԻՀ

ՆԻԽՍԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ

ՑՈՒԼԻՍ 1 13 ԱՂԱԹ. ՀԱՅ ՇԷՎՎԱԼ ՌՀԺԷ Ն. 828

ԱՍԻԹԱՆԷ 1 ՑՈՒԼԻՍ 1887

ԿԻՒՆԼԻՒԲ ՎԱԳՐԱԼԱՐ

Բրէնա Ֆէրտինանտըն Պուլկարիսթան բրէնսլիկինէ ենթիխապրնտան տօլաեը ճանիպը Պապը Ալիտէն պիլ ճիւմիկ տիւէլի մուազզամաեա կէօնտերիլէճէկինի եազարղըմզը Թահրի բաթը ումմիեէ տիւն ագշամ կէօնտերիլէճէք իսի։

—

Սրբպիսթան հուտուտունտա ինդիպաթ վէ ասայիշին միճէերբէա պիր գաթ տահա թէէին վէ թէվսիգի զըմնընտա, ախիրէն պիր գաչ թապուր ասաքիրի Շահանէնին սէվգի էմր օլունտուղու, Պէկկրատան Գօրէսբօնտանս Բօլիթիգ դաղէթասընա իշար օլունուեօր։

—

Լէվընթ Հէրբյա վէ իսթամպուլ դաղէթալարընա Թրնօվատան վիրուտ իտէն խուսուսի թէլէկրաֆնամէլէր նէդարէն, Պուլկարիսթան հէյեթի ճէտիտէյի միւտիրանը պէր վէճհի աթի թէչէքիւլ էթմիշ տիր։

Սապրգ միւտիրանտան օլուպ, ուզուն միւտտէթ մէմուրիեէթի մախսուսէ իլէ Վիէննատա իգամէթ իտէն Մ. Սթօիլօֆ պաշ միւտիրիեէթ իլէ ատլիեէ միւտիրիեէթինէ վէ մուվագգաթէն մալիեէ միւտիրիեէթինէ վէ Պուլկարիսթան Պէլկրատ մասլահաթկիւզարը տօգթօր Սթրանսքի տախիլիեէ միւտիրիեէթինէ վէ պին պաշը Բէթրօֆ հարպիեէ միւտիրիեէթինէ վէ սօգթօր Զօմագօֆ մեարիֆ միւտիրիեէթինէ թայեին օլունուպ, խարիճիեէ միւտիրիեէթինտէ Մ. Նաչէվիչ իպգա ղըլընմըշ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԻ

—

Բարիս, 11 յուլիս. – Մէճլիսի մէպուսան. – Պու կիւն իֆրաթ սօյ թարաֆ, հէյեթի վիքելաեը, սաղ թարաֆ իլէ ուզաշմասընտան տօլաեը իթապ էթմէք իւզրէ, խթիճվապ իյլէտիկինտէ, ըէյիսի վիւքելա Մ. Բուվիէ, ճիւմհուրիեէթին էքսէրիեէթիյլէ իսարէի հիւքիւմէթ իթմէք խսթէտիկինի պէեան էթմիշ, վէ, «մէճլիսի մէպուսան 400 նէֆէր ճիւմհուրիտէն միւրէքքէպ տիր, էկէր նըսֆը, հէյեթի վիքելաեա գարշը գուրա վէրիր իսէ, պէգ չէքիլիրիզ» տէմիշ տիր։

Ցիկէր բէք չօղ նութգլարտան սօնրա, մէճլիս, հէյեթի վիքելանը թէքլիֆինի 120 գուրաեա գարնը թէքլիֆինի 120 գուրաեա գարնը 382 գուրա իլէ գապուլ էթմիշ տիր։

—

Բարիս, 12 յուլիս. – Ցինքի մէճլիստէ զուհուրա կէլէն բաթըրտըր հատիսէլէր իւզէրինէ, մէճլիսի մէպուսան ըէյիսի Մ. Ֆլոքէ իսթիֆա էթմիշ իսէ տէ, միւմանիէյհին եէնիտէն ենթիխապ օլունաճաղը զանն օլունուեօր։

Մ. Գլէմանսօ, տիւն, մէճլիսի մէպուսանտա իրատ էթտիկի նութգտա ժէնէրալ Պուլանժէի քեամիլէն թէրք էթմիշ տիր։

—

Ռօմա, 12 յուլիս. – Գօլէրա զուհուր էթմիշ օլան Գաթանա, Բօչէլլա վէ Զանիպա մէվրուատթը հաղդընտա, չիմտիեէ գատար իթթիխազ էտիրմիշ օլան թէտապիրատէն տահա զեեատէ մի էսիր թէտապիր էթթիխազ գէլընտըղը, հիքիմէթին պիր պէեանանամէսիյլէ իլան օլունմուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Գասթէմօնի վիլայէթի տախիլինտէ քեային Պոյ-ապատ գազասը գայմագամլըղը, մէքթէպի միլրիեէյի Շահանէտէն մուխրէճ Ահմէտ Թեվֆիգ էֆէնտիեէ.

Գօնեա վիլայէթի տախիլինտէքեային Ղարպի Գարա-ագաճ գազասը գայմագամլըղը, Քէօբրիլիս գայմագամը սապրգ Ահմէտ Ֆեհմի էֆէնտիեէ.

Հէքեարի վիլայէթի տախիլինտէ քեային Պէյթ էլ Էնեպապ գազասը գայմագամլըղը, Ալեպթա գայմագամը սապրգ Հասան Հիւսնի էֆէնտիեէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

—

Հապսխանէյի ումմինին սուբէթի իսլահընա տայիր թէչէքքիւլ իտէն գօմիսիօն թարաֆընտան թանզիմ իտիլէն մազպաթանէն պիր քէրրէ տէ ատլիեէ նազարը ճէվտէթ բաշա հազրէթլէրինին թահթը նէզարէթի ալիեէլէրինտէ օլարագ, էվվէլքի գօմիսիօն ըէյիս վէ ազասընտան միւրէքքէպ օլան հէյեէթ թարաֆընտան թէտղիգի զըմնընտա, իրատէյի թահտարի շէրէֆուտուր պույրուլմուշ օլուղունտան, օլ վէճհէյլէ մէզքիւր գօմիսիօն, տիւնքի կիւն Ալիեէ նէզարէթի տայիրէսինտէ ադտը իճթիմա իլէ, իյֆալի վազիֆէեէ մուպաշրէթ իյլէմիշ տիր։

—

Ալիեէ ենթիխապը մէմուրիյն գօմիսիոնունա մահքէմէյի թէմիզ հուգուգ գըսմը ազասընտան Հաշիմ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինին մէմուր իտիլմիկի իշիտիրմիշ տիր։

—

Այնավուտ քէօեիւ հարբիգզէտէկեանընը պիր խայլիսի մուվազգաթէն չատրըլարտա իսքեան օլունմուշ իսէ տէ, գըշը չատրը ալթընտա գալամեաճագլարընտան, պունլարա իեանէ իշին թէչէքքիւլ իտէն ճէմիյեէթի մախսուսէ, աիշապ պարագալար նիհաեէթ պիր իբի սէնէ տաեանապիլէճէկի ճիհէթլէ, թուղրա իլէ քիւչիւք խանէլէր ինչասընը թէրճիհ էյլէմիշ, վէ օլ վէճհէյլէ ինչասթա մուպաշրէթի օլունմուշ իտուկի իշիտիրմիշ տիր։

—

Բարիսին թէլէֆօն զաղէթասընտա կէօրիլմիշ տիր.

«Մաթլէմէնունէյէ ալտրղրմըզ խապէրէ կէօրէ, մատէն մէքթէպի շակիրտանը միեանընտա պուլունան էրմէնի միլլէթինտէն Մ. Զըրաճեան՝ էն եիւքսէք տերսլէրինի բէք բարլագ սուրէթտէ իքմալ էթմիշ տիր։ Շիւպհուր էթմիշ օլան Գաթանա, Բօչէլլա վէ Զանիպա մէվրուատթը հաղդընտա, չիմտիեէ գատար իթթիխազ էտիրմիշ օլան թէտապիրատէն տահա զեեատէ մի էսիր թէտապիր էթթիխազ գէլընտըղը, հիքիմէթին պիր պէեանանամէսիյլէ իլան օլունմուշ տուր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԻ

—

Բարիս, 11 յուլիս. – Մէճլիսի մէպուսան. – Պու կիւն իֆրաթ սօյ թարաֆ, հէյեթի վիքելաեը, սաղ թարաֆ իլէ ուզաշմասընտան տօլաեը իթապ էթմէք իւզրէ, խթիճվապ իյլէտիկինտէ, ըէյիսի վիքելա Մ. Բուվիէ, ճիւմհուրիեէթին էքսէրիեէթիյլէ իսարէի հիքիմէթ իթմէք խսթէտիկինի պէեան էթմիշ, վէ, «մէճլիսի մէպուսան 400 նէֆէր ճիւմհուրիտէն միւրէքքէպ տիր, էկէր նըսֆը, հէյեթի վիքելաեա գարշը գուրա վէրիր իսէ, պէգ չէքիլիրիզ» տէմիշ տիր։

Ցիկէր բէք չօղ նութգլարտան սօնրա, մէճլիս, հէյեթի վիքելանը թէքլիֆինի 120 գուրաեա գարնը թէքլիֆինի 120 գուրաեա գարնը 382 գուրա իլէ գապուլ էթմիշ տիր։

—

Բարիս, 12 յուլիս. – Ցինքի մէճլիստէ զուհուրա կէլէն բաթըրտըր հատիսէլէր իւզէրինէ, մէճլիսի մէպուսան ըէյիսի Մ. Ֆլոքէ իսթիֆա էթմիշ իսէ տէ, միւմանիէյհին եէնիտէն ենթիխապ օլունաճաղը զանն օլունուեօր։

Մ. Գլէմանսօ, տիւն, մէճլիսի մէպուսանտա իրատ էթտիկի նութգտա ժէնէրալ Պուլանժէի քեամիլէն թէրք էթմիշ տիր։

—

Ռօմա, 12 յուլիս. – Գօլէրա զուհուր էթմիշ օլան Գաթանա, Բօչէլլա վէ Զանիպա մէվրուատթը հաղդընտա, չիմտիեէ գատար իթթիխազ էտիրմիշ օլան թէտապիրատէն տահա զեեատէ մի էսիր թէտապիր էթթիխազ գէլընտըղը, հիքիմէթին պիր պէեանանամէսիյլէ իլան օլունմուշ տուր։

Ֆիրենցէ, 12 յուլիս. – Գօլէրա զուհուր էթմիշ օլան Գաթանա, Բօչէլլա վէ Զանիպա մէվրուատթը հաղդընտա, չիմտիեէ գատար իթթիխազ էտիրմիշ օլան թէտապիրատէն տահա զեեատէ մի էսիր թէտապիր էթթիխազ գէլընտըղը, հիքիմէթին պիր պէեանանամէսիյլէ իլան օլունմուշ տուր։

Գավալատա, Բում միլլէթինտէն Գաթէրինա նամ գարը իլէ գէլընտըն՝ քէնտիլէրինի ատտրգ լարը խապէր ալընարագ, տէրհալ մուավէնէթլէրինէ կիտիրմիշ իսէ տէ, Գաթէրինանը վէճֆաթ էթտիկի, ֆագաթ գըզընն գուրթարըլըբզը մահէլինտէն եազըլմըշ տըր։

—

Թրապիզօն վիլայէթի տախիլինտէ Օրտու գազասընտա թէօրէեիպ, էն ֆէնա ճինաեէթլէրէ ճիւրէթ էթմէքտէ օլան Մինճան օղլու նամհայտուտ տերտեսթ իտիլէմէտիկի կիպի, Բէշիտնամընտա տիկէր պիր հայտուտ զուհուր իտիպ, Օրտու գասապասընա պիր սաաթ մէսաֆէտէ եայլագտա սաբին պուլունան Թիրէլիզատէ Ալի էֆէնտի նամ էհլի սէրվէթի տաղա աշըրտըզը, վէ 5000 լիրա պէտէլի խէլաս թալէպ էթմիշ իքէն, 1000 լիրա իլէ ուեեուշարագ, միւմանիէյհի սալը վիրտիկի, Թրապիզօնտան Լէվընթա եազըլմըշ տըր։

—

Մէրսինէն մէզքիւր զաղէթաեա պէր վէճհի աթի եազըլմըշ տըր։

Գահիրէ զէտէկեանա հիւքիւմէթ թարաֆընտան էթմէք տազրտըլըզընա տայիր էվվէլճէ վիրտիկիմ խապէր թաատիգ օլունմամըշ տըր։ Շիմտիեէ գատար հիւքիւմէթ թարաֆընտան էթմէք տազրտըլմաեըպ վէ մուավէնէթ տախի օլունմաեըպ, եալընը պիր գօմիսիօն թէշքիլիյլէ, հալլերի օլուրգճա միւսայիտ զանն օլունան պազը քիմսէլէր, զապթիեէ վազրթասըլա հիւքիւմէթ գօնտարընա ճէլպ խտիմիշ վէ թազեիգ էն խայլի ազ չէ թօքրանմըշ իսէ տէ, գահիրէ զէտէկեանա օն բարա պիլէ տաղրտըլմատըղընտան, թօքրանան ագ չէնին նէ՝ օլտուղու մալիմ տէյիլ տիր։

Եալընըզ Մ. Մինկօվէրի նամ զաթրն հիմմէթիյլէ, պազը համիյեէթի զաթրատան թօքրանան պիր գաչ եիզ լիրա, էհալիի պիչարէկեանա մէտաբը թէսէլլի օլմուշ տուր։

Օվատաքի քեշյէր հէման պէեանան գարմըշլար տըր։ Ատանա չէհրի, էմանի նամէսպուգ պիր սէֆտէթի իչինտէ տիր։ Թարսուսա վէ Մէրսինտէ նէհրլէր, ճիվար թարլա վէ պաղչէլէրի սուլամըշ օլտուգլարընտան, էօթէյտէ պէրիտէ պուղտայ վէ եէչիլիք կէօրիլմէքտէ տիր։ Ֆագաթ Սիհուն նէհրինին սուլարը գուլլանըլամամըշ տըր։

Պու նէհրին սուլարը օլ գատար ալչագլրգ տըր քի, Ատանա չէհրի տէյիրմէնլերի իշլեեէմէտի բրէրի կիպի, պաղչէլէր տէ գուրումուշլար տըր։

Վիլայէթիմիզին ահվալը միթէսսիֆանէսինի տօղրու սուբէթտէ նազշ էթմէք, միշքիլ տիր։ Շու գատարը սէօյլէմէք քիտիֆի տիր քի, տայիմա պինլերճէ քէսանը, ուման տիեէրէք, սօգագ սօգագ կէզտիքլերի կէօրիլմէքտէ տիր։ Եանքէսէ. ճիլեր, խըրսըզլար վէ գաթիլեր, ճէզա գօրգուսու օյմաեարագ, կիւնտուզ վագթը իճրան մէֆսէտէթ իտիեօրլար։ Պինապէրին, կիւնտուզ վագթը պիլէ չէհիրտէ կէզինմէքլիք մուխաթարալը օլմուշ տուր։ Էկէրչի խարիճտէն մուավէնէթ օլունմազ, վէ պու ֆէնալըզըն իսլահը իչին, հիւքիւմէթի մահէլլիեէճէ թէտապիրի սէրիա վէ միւսսիրէ իթթիխազ գէլընմազ իսէ, ահվալ, կիւն պէ կիւն տահա ֆէնալաշաճագ, վէ քեաֆիֆէյի մուավէնաթ կէճ գալմըշ օլաճագ տըր։ Տէմիր եօլ գումբանիասը իշ կէօրմէեօր, զանն իտէրիմ քի, մէմուրլարընը մաաշլարընը վիրմէք իչին, ինկիլթէրրատան ագչէ ճէրպ իտէճէք տիր։ Հէր կիւն վաբօրլարը լիմանընը զգա կէլէն միխթէլիֆ գումբանիալար տախի, նէ՝ իխրաճաթ վէ նէ՝ իտխալաթ ճիհէթիյլէ իշ կէօրմէեօրլար։

—

Թէսալիատա նարը աշդ իլէ սիւզան օրմագտա օլան պիր կէնճին՝ սէվտիկի գըզ իլէ իզտիվաճընա մուվաֆֆագաթի կէօսթէրիլմիշ իտուկի, Թէսալիա զաղէթալարընտա կէօրիլմիշ տիր։

—

Թարիգ զաղէթասընա Մուսուլտան աթիսէքի թէլէկրաֆ վիրուտ իթմիշ տիր։

Պիր միլեօն զրուշ գատար իխթիլալարը տէրեճէյի սիպոթէ վարարըլան աշար քեաթիպի էմին վէ Ապտ իւր Բահման էֆէնտի իլէ բիւֆիգասը, վալի բաշանը թահվիլինտէն պիլիխթիֆատէ, նասրընա միւսթէնթիգ՝ միւտտաիի ումմամի իլէ պիլիթթիֆագ, մէնեի մուհաքէմէյերինէ գարար վերիլտի։ Պու իխթիլաս գումբանեասը իսէ, մագամաթը ալիեէ նէզարէթինտէ միւսպէթ պուլունտուղու հալտէ, իչպու զանունշիքնանէ մուամէլէլերիլէ պէյթ էլ մալը Միւսլիմինին իզաեէսի Մուսուլ էհալիսինտէն պաշգա պիեթիւն միլլէթի Օսմանիեէնի տաղիտաար վէ էմնիյեէթսիզլիկէ տիշար իթմէքտէ օլտուղու իխպար օլունուր։

—

Պիւեիւք-տերեսէ, Ցերէ մահէլլէսինտէ սաքին Բում միլլէթինտէն պիր բազար գաեբգճըը, էվվէլքի կիւն խանէսինէ կիթտիքտէ, զէվճէսի պիր բէվզվէրը կէօսթէրիպ, պունուն, գօմշու խանէսինտէ թիւթիւն մէվճուտ օլտուղունտան շիպհէ օլունարագ, թէհարրի օլունճաղը ճիհէթլէ, մուհաֆզա օլունմագ իւզրէ էմանէթէն քէնտիսինէ վերիլտիկինի սէօյլէմիշ, վէ զէվճի բէվզվէրը էլինէ ալընճա զէվճէսի տօղու օլտուղունու իխթիար իյլէմիշ իսէ տէ, մերգում էհէմմիեէթ վիրմէյիպ, կիւեա լաթիֆէ օլարագ սիլահը զէվճէսինէ ուզաթարգտա, սիլահ աթէշ ալըպ չըգան գուրշուն տանէսի, զէվալը գատընա իսապէթլէ եէրէ տիշիրմիշ տիր։

Պունուն իւզէրինէ բազար գաեբգճըը ֆէրեատ իտէրէք, սօգագա չըգըպ, էլինտէն պիր գազա զուհուրիյլէ զէվճէսինի թէլեֆ էթմիշ օլտուղունու իգրար ու իլան էթմէսինէ մէպնի, զապթիա թարաֆընտան թահթը թէվզրֆա ալընմըշ իսէ տէ, զէվալը գատըն վէճֆաթ էթմէզտէն էվվէլ, իֆատէսինի վիրէպիրիպ, հագըգէթը հալի կիզլեեէրէք, տիվարտան տիշէն պիր բէվզվէրին գուրշունունտան վուրուլտուղունու սէօյլէմիշ տիր։

—

Իսկէնտէրեէտէ զէնտօսթլարտան Գ... իսմինտէ պիր էվրօբալը, միւթէպէրանտէն պիրիսինին զէվճէսի օլան մատամ Գս... նամ կիզել պիր գատընա վուրուլուպ, միւմանիէյհաեա շիֆահէն վէ թահրիրէն արզը մուհապէթի աշըգանէ էթմէքտէն վազ կէչմէք իսթէմէեէրէք, միւմանիէյհաեը զիեատէսիյլէ թահիզ էյլէտիկինտէն, շու իսրարընա պիր նիհաեէթ վերիլմէք իւզրէ, միւմանիէյհա կիւեա նիհաեէթ միւսատտէ կէօսթէրիր կիպի կէօրիւնիւպ, զէնտօսթու եարը կիճէտէ պաղչէսինէ տավէթ էյլէմիշ, վէ մերգում սէվինէ սէվինէ տավէթէ իճապէթլէ, վագթը մուայեէնտէ պաղչէեէ կիրիպ, պաղչէ օտասընտա գարանլըգտա պիր գատընը օթուրտուղունու կէօրիւնճէ, մաշուգէսի մատամ Գս... օլտուղունու զանն իլէ, թէճավուզսիզ գալգըշմագ իսթէմիշ իսէ տէ, մէզպուրէ 50 եաշընտա պիր խրտմէթճի օլմաղլէ, զէնտօսթուն ճիլվէ վէ շագալարընտան բէք սէ խոշլանմաեըպ, հէրիֆէ տէհշէթլի պիր գաչ թօգաթ աշգ էյլէմիշ, վէ օ սըրատա ճիվարտա

կիզլէնմիշ պուլունան քէսանտան պիր գաչը գահգահաբը սալը վիրմէքլէ, զէնտսօթ նէ օլսուղունու պելէմէեպ, մահճուպէն, ֆիբար իլէ, իրթէսի կիւնիւ իլք հարէքէթ իտէն վաքօրա աթըլըպ։ Էվրօբաեա տօղրու չէքիլիպ կիթմիշ տիր։

—

(Տայիրէյի ումուրը սըհհիեէտէն)

Իթալիա մէմալիքինտէն Գաթանիատա ախիրէն զուհուր իտէն գօլէրա իլէթինին պիր ազ քէսպի չիտէթ էյլէմէսինէ պինաէն, 26 հազիրան սէնէ 303 թարիխինտէն իթիպարէն Իթալիատան վիրուտ իտէճէք սէֆաինին Օլօնիա վէ Պէյրութ վէ Գրազօմէն վէ Թարապլուսը Ղարպ թէհաֆիւզխանէլերինտէ թէմամ օն կիւն միւտտէթլէ զարանթինաեա վաղ օլունմաբնա, վէ պունուն՝ Սիչիլիա ճէզիրէսէյլէ Իթալիա սէվահիլինտէն Բիչօ վէ Գուրթօնա նամ մահէլլէրտէն վէ պու իքի նօգթա արասընտաքի եէրլէրտէն կէլէճէք սէֆաինէ հասը գելընմասընա, պու կիւն իճթիմա իտէն մէճլիսի սըհհիեէտէ գարար վէրիլէրէք, իճապաթը խֆա գելընմէշ իտուկինին իլանընա իպթիտար գելընմը։

ԹԱՀՐԻՐԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵԷ

Պու քէրրէ Ամլիեէ նէգարէթի ճէլիլէսինտէն թաամիմէն եազրլան պիր թահրիրաթտա, ճինաեէթ վէ ճիւնհա վէ գապահաթլա մահրիմ օլան էշխասըն հրուֆը հէճա թէրթիպի իւզրէ իսմ վէ շէօհրէթ վէ քէյֆիեաթը սայիրէսինի հավի պէհէր իշ այտտա պիր քէրրէ կէօնտէրիլէն նիւմունէեէ թէվֆիգէն, պիր գրթատէֆթէրին թանզիմ վէ մուսատտագ օլարագ մագամ նէգարէթլէ զապթիյէ նէգարէթի ալիէսինէ թխեարը, գանունէն մէհաքիմ պաշ քեաթիպլէրինէ այտտ պիր վազիֆէ օլուպ, պունուն խֆասը լազմ կէլիր իքէն, հէր նասըլտա լաեզգըյլա տիգգաթ օլունամամասընտան տօլաեը իշպու տէֆաթիրին էքսէրի, ուսուլը նիւմունէսինէ զայրը մուվաֆֆըգ օլարագ վիրուտ իթմէքտէ, վէ պու հալ, թէքսիրի մուխապէրաթը, վէ մուխապէրաթն թէքսիրի տախի թէչվիշի մուամէլաթը մուճիպ օլակէլտիկի կէօրիլմէքտէ օլմասընա մէպնի, պու պատէ պիր ուսուլ իթթիխազը յլա, չու եօլսուզ մուամէլաթն իզալէսի լազմէտէն պուլընմըշ, վէ լիվա վէ գազալարտան մէրքէզէ վիրուտ իտէճէք տէֆթէրլէր, սապգը միսիլու թագրմ թագրմ նէգարէթէ կէօնտէրիլմէսինտէն սարֆը նազարլա, պունլարըն էվվէլ էմիրտէ օրաճա թէտգիգ, վէ ուսուլէ մուվաֆֆըգ օլանլարըն թէվգիֆլէլ օլմաեալարըն մահէլլէրինճէ իսլահ իթթիրիտիքաէն սօնրա ճէլպ իլէ, տիկէրլէրէյլէ պէրապէր թօքտան պէհէր իշ այտտա պիր քէրրէ նէգարէթ իրսալի, հուսուլի մագսատ քեաֆի կէօրիւմիշ օլտուղունան, պատէզին օ եօլտա մուամէլէ իճրաաը յլա, տէֆաթիրի մէզգիր ըէնին սէհվ վէ խէթատան սալիմ օլարագ իրսալը վէսալինին իսթիհսալը, վէ պիր տէ վագթ ու զէմանլէլէ իշպու տէֆթէրլէրի կէօնտէրմէեէն պաշ քեաթիպլէրինտէն գանունէն մուայեէն օլան ճէզաի նագտի խթիհսալ օլունմագ իւզրէ, օ կիպլէրին տախի էսամիսինին իզպարը իշար գելընմշ տըր։

—

Ազար միլլէթլիմլէրի իլէ քէֆիլլէրինին թահթը թաստիգլէրինտէ պուլունան սէնէտլէրտէ թագսիթլէր՝ հուլուլինտէն նիհաեէթ 10 կիւն միրուրինտէ թէտարեէ օլունմատըը հալտէ, թահսիլի էմվալ նիզամնամէսի մուճիպինճէ հիչ պիր մահքէմէեէ միւրաճաաթ խիլմէքսիզին էմվալը մէնգուլէ վէ զայրի մէնգուլէլերինին մէմուրը մարիֆէթիյլէ ֆիրուխթ իթթիրիլէրէք, էսմանընտան խթիֆասը չարթը միւսէրրահ իքէն, ախիրէն Մալիեէ նէգարէթինէ տէֆթէրտարլարա կէօնտէրիլէն թահրիրաթտա, աշար միլթէզիկէրինտէն թագսիթլէրինի վագթը իլէ վիրմէեէնլէրին մահքէմէեէ միւրաճաաթլանուգուտ վէ էմվալը մէնգուլէ վէ զայրի մէնգուլէլերի հաճզ (ոէ.բէսթրօ) իտիլէրէք. մանթլուպաթը էմիրիյէնին թահթը հիւքմէ ալտրրըլմասը իշար օլունտուղունտան, վէ պու սուրէթ, մանթլուպաթը խազինէնին ուղուն միւտտէթ թէէխիւրիւ թահսիլինի մուճիպ օլաճաղընտան, պաղը վալիրէր թարաֆընտան մագամը Սատարէթտէն վուգու պուլան իսթիֆսար իւզէրինէ, նէզարէթի միւշարիլէյհա իլէ ճէրէեան իտէն մուխապերէ ճէվապընտա, էմրաք ֆիրուխթր, գանունէն հիւքմէ միթէվազբի վէ գանունա մուվաֆֆըգ օլմաեան մուգավէլաթ, զայրը միթէպէր օրմասը իլէ սէնէտտէքի շալթ, հիւքմիւ գանունը թաղեիր իտէմէեէճէկինէ պինաէն, գանունա մուզայիր վէ պիլ ախէրէ խազինէյէ մուզիրը օյան մուամէլէ իճրա խիլմէքսիզին գանուն տայիրէսինտէ իգթիդայի հալին էյֆասը իճապ իտիպ, պու պատէ մէհաքիմէ միւրաճաաթ օլունտուղու թագտիրտէ, սէնէտլէրին միւնտերիճաթընա կէօրէ իճրաի մուվագգաթա խթիհսալը գարարը իլէ հիւքմիւ իպթիտաինին թէնֆիլինէ միւպատէրէթ օլունմագ, վէ շայեէտ բույեէթի մուհաքքամաթ թէէխիւրաթա ալուչար օլուր իսէ, խազինէյի ճէլիլեէ այիտ տավալարին մահրէմէճէ մէսալինի սայիրէեէ թէրճիհէն բույեէթի հաղգընտաքի թէպլիղաթ տայիրէսինտէ թէսրի իտիլմէք լազըմ կէլէճէկինէ նէզարէն, մուհաքքամաթն սուուպէթ վէ իմթիտաարը վէսիլէ իթթիխազ իթմէեէ մահէլլ օլմատըը կիպի, թագսիթ միւտտէթլէրինի միրուր իթտիրէնլէր ալէյհինտէ հէնուզ մէհաքիմէ միւրաճաաթի իտիլմէմէսիյլէ մուհաքքամէ իշին լազըմ օյան պիր միւտտէթ պէյհուտէ թէմտիտ իտիլմիշ օլաճաղը ճիհէթլէ, միւտտէթլէրի կէչէն թագսիթլէր պէտէլաթը իշին մէհաքիմէ միւրաճաաթը թէսրի իթմէք մասլահաթա տահա մուվաֆֆըգ իտուկի տերմիեան օլունմուշ օլմաղլա, օ վէճհ իլէ իճապ իտէնլէրէ էվամիր իթա օլունմուշ տուր։

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԵԷ

—

Ադսթրիատա, Պոկէնհօֆէնտէ, կէնճ պիր չիֆթլիք խըզմէճիսի, պիր պուղտայ անպարընին տամը իւզէրինտէ օթուրմուշ օյան պիր կիւվէրճինի էօլտիւրմէք իսթէտիկինտէն, ֆիւֆէնք սըգըրը տէյի գուլլանըլան եանմըշ քեաղրա, անպարը թուրթուշտուրմուշ, վէ ամէէ չիֆթլիկէ, իքի ճիվար էվ վէ քէօեիւն քիլիսէսինէ սիրաեէթ իթմիշ տիր։ Կէնճ խըզմէթ քեար, մէյեուս օյարագ, քէնտիեի ատմագ իսթէմիշ իսէ տէ, վագթինտէ իր քէսիրտիկինտէն գուրթարըլմըշ տըր։ Մէրգումուն վալիտէսի, օղու սէպէպիյլէ զուհուրա կէլմիշ օյան ֆէնալըգլարտան խապէրտար օլաուղունտա, քէնտիսինէ նիզուլ խապէթլէ էօրմիշ տիր։ Պոկէնհօֆէն քիլիսէսի քեամիլէն միհէթլէրէգ օլուպ, չանլարը տախի երիմիշ տիր։

—

Ամերիգանըն պաշըճա շէհիրլէրի էհալիսինին միգտարը նուֆուսը արթմագտա օյուպ։ Նիւ-Եօրգ էհալիսի 1830 տա 238,000 նուֆուս իքէն, պու կիւնքի կիւն, 2 միլիօն 303 պին 600 նուֆուս հիսապ օլունուեօր։ Ցահա զիեատ զարիպ բագգամ՝ չու տուր քի, 1830 տա Շիգակօ շէհրի էհալիսի 45 նուֆուստան իպարէթ իքէն, 1880 տէ 572 պին 600 նուֆուսա չրգմիշ տըր։

—

1889 սէրկիսի ումումիսի իշին Բարիսին Շան տը Մարս թէրսանէլերինտէ չալըշմագտա օյան ամէրիկէ մախսուս օյարագ, սերկիի մէգքիւրուն միւտիրլերի թարաֆընտան թալէպ օլունան 5 պին լիթրա բոմ։ յուլիսին 18 ինտէ Բարիսէ մէվգրի միւզաիտէեէ վաղ օլունաճագ տըր։

—

Պերլինտէն Մօրնինկ Բոսթ գազէթասընա պա թէլէկրաֆ պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, Ռուսիատա, հիւքիւմէթճէ պաղը թէտպիր իթթիխաղ օլունմուշ տուր։ Շէօյլէքի, Լէհիսթանա մուդիմ քեաֆիֆէյի թէպայի էճնէպիեէնին էսամիսինի սրգ սրգ բէթրէսպուրկա պիլտիրմէյէրի, Լէհիսթան հիւքիւմէթինին քեաֆիֆէյի մէմուրլարընա, պիր պէեանանամէ իլէ էմր օլունմուշ տուր։ Պունտան պէօյրէ Մուսէվի թաճիրլեր, պիր հաֆթատան զիեատէ Բէթրբուրկտա դալմաեա մէէղուն օլամաեաճագլար տըր։ Մուսէվիլէրին էանաֆլըգլարա եախօտ ագատէմեալարա կիրմէյէրի ատ մէնն իտիլմիշ տիր։ Հայվանաթ իխրաճընընն մէննի իշին զաեէթ շէտիտ նիզամնամէյէր տախի եարըլմըշ տըր։ Հուուտու կէչէն պիլ ճիւմլէ արագալար սիզ գաթլէ թէտգիգ վէ մուայեէնէ իտիլեճէքլէր տիր։

—

Պիր գաչ հաֆթատան պէրի տիր։ Մօրավիատան վէ Սիչիլիա հուտուտընտաքի մահէլլէրտէն, խրրսըզլըգլա պէրապէր պիր չօգ ճինաեէթ եախօտ ճինաեէթ թէճրիպէտի խապէրլէրի վէրիլիեօր։ Հէման հիչ պիր կիւն կէչմէեօր քի, դագէթալարրն սիլթունարընտա պու եօլտա շայեանը թէէսսիֆ պիր վագրա հավատիսի եազրլմասընա։ Պու ֆէնալըգլարըն ֆաիլի, Շիմագ իսմինտէ պիր հապսխանէ ֆիրարիսի օլսուղու զանն օլունուպ, շիմիեէ գատար մէրգումմուն հիւքիւմէթին եէտինէ կէչմէմիշ օլուղու հալտէ, կէչէնլէրտէ անըն էշքեալընա միշապիհ վէ բիւրսիլահ պիր հայտուտ թուրթուրմուշ, ֆագաթ պունուն Շիմագ օլուպ օլմատըը անլաշըլմամըշ տըր։

—

Բօրօլօ Բոմանօ դազէթասընըն պէեանը իւզրէ, պու քէրրէ Բոմատա, Սէն Բիէր քիլիսէսինին խանէնտէ չօճուգլարը թաթիլի իշղալ իթմիշլէր տիր։ Պունլար, իճրէթլէրինին արթմասընը թալէպ իտիպ, պու թալէպլէրի տինլէնիլմէտիքճէ դուտատատա խըզմէթ իթմէեէճէքլէրինի պիլտիրմիշլէր տիր։

—

Ամերիգա դազէթալարրընն բիվաեէթինէ նէզարէն, Ադպէյ, Կրօ, վէ Սարա Պէրնար նամ թէաթրօ օեունճուլարընն պու տէֆա Ամերիգանընն պաղը պէտէլէրինտէ իճրա իթթիքլէրի լուպիեաթլարրն հասրլաթը, պունտան էվվէլ իճրա իթթիքլէրի տէվրին հասրլաթընտան գիեատէ օլմուշ տուր։ Մէգքիւր դազէթալարրն գավլինճէ, պու տէֆաքի հասրլաթ 5 միլիօն տօլար օլուպ, պունուն 1 միլիօն 500 ֆրանգընը, խանէնտէի մէշհուրէ մատամ Սարա Պէրնար ալմըշ տըր։

—

Ֆրանսանըն Պուրժ շէհրինտէ, վահշի վէ երրթընը հայվանլարը զապթ իտէն Յակոբ Շահինեան նամ շախսըն պու քէրրէ շայեանը թէէսսուֆ սուրէթտէ վէֆաթընա տայիր Ֆրանսրդ դազէթալարընտա մալիումաթը աթիեէ օգունմուշ տուր։

Անասըլ էրմէնի միլլէթինտէն վէ մէմալիքի Մահրուսէ էհալիսինտէն թագրիպա 40 եաշընտա պուլունան Յակոբ Շահինեան, վահշի վէ երրթընը հայվանլարը զապթ իտէն Նումա Հավա նամ գարը իլէ էվլէնմիշ օլուպ, մէզգուրէ թէճճէնիւն իտերէք, պիր թիմարխանէեէ վաղ իտիլմիշ տիր։ Մէրգում Յակոբու թէլէֆ իտէն Լակարտէր իսմինտէքի արսլան, մէրգումուն հայվանաթխանէսինտէքի հայվանլար իչինտէ է՛ն զիեատէ լաթիֆ վէ հալիմի ատտ օլունուպ, եալընըզ պիր իշարէթ իւզրէ թէճճէնիւն իթաաթ իտէր, վէ գույրուզունտան չէքիշտիրիլէրէք օրթաեա կէթիրիլիր, վէ պու եօլտա հայվանաթը զապթ իտէնլէրէք պաղէն աթ, վէ պաղէն տախի գանաբէ եէրինէ գուլլանըլըր իմիշ։ Լարին սոն տէֆա, գանաբէ խըզմէթի կէօրմէքլիք թալիմինին հիչնի իճրասընտա, մէզքիւր արսլան պիրտէն պիրէ պաշ գալարմըշ տըր։ Շէօյլէքի Յակոբ, Լակարտէր իլէ պէրապէր պաշ գաֆէսէ կիրիպ, պիր չօգ թալիմիրտէն սոնրա, արսլան պիրտէն պիրէ արգասընա տէօնէրէք։ Յակոբուն էնսէսինտէն թուրմուշ, վէ չէնէսինին պիր վուրուշըլտա, անըն արգատաքի քէմիք զինճիրինի էզմիշ տիր։ Պատէհու Յակոբու սըրթընա ալըպ, ֆիթուհաթ քեարանէ քէնտի գաֆէսինէ կէօթիւրմիշ տիր։

Հայվանաթխանէտէ եալընըզ պիր քիմսէ պուլունուպ, էլինտէքի չաթալ իլէ ասլանա վուրարագ պաղրրըպ չաղրմաեա պաշլամըշ, վէ ճիվար պարագալարտան եարարմա գօչուրուպ, գաֆէսին արալըգլարընտան վուրարագ, նիհաեէթ արսլան եանընտաքի գաֆէսէ կէչմիշ, վէ Յակոբուն նաշը տա ալընապիլմիշ տիր։

—

Սօն նիսսէլէրիմիզտէն պիրինտէ դայպ օլտուղունը եազարըզմըզ Սիբբրայզ նամ ինկիլիզ սէֆինէսինին գարթանը Մ. Սթանժ, սոն բօմբա իլէ ալընան Ֆրանսրդ դազէթալարընին էն սոն թարիխի օյան չրգան բէնշէնպիհ կիւնինէ գատար, վագը օյան բէք չօգ թէհարրիեաթա բաղմէն պուլունամամըշ տըր։ Միսմաիլէյհին դայպը հագգընտա ինկիլթէրրա մէճլիսի մէպուսանընտա պիր սիւալ իրաա օլունմուշ տուր։ Ինկիլթէրրա նէզարէթի պահրիեէսի, Սթանժըն եալընըզ Բարիստէ կէօրիւմիշ օլտուղունտան խապէրտար օլուպ, պաշգա պիր մալիումաթը եօք տուր։

Էկէրչի միսմիլէյհէ պիր ֆէլաքէթ վագը օլմաերպ, չու եա պուսէպէպլէ վաքօրունա եէրիշէմէմիշ իսէ, պու վաքօրուն միթէվէճճիհ օլմուշ օյտուղու Պարսէլօնաեա կէթմէք իւզրէ չըմնտըֆէրէ բաքիպ օլմուշ օլաճաղը մէմուլ տուր։

—

Իթալիա հիւքիւմէթի, բարլամէնթօտա ճէրէեան իտէն պիր մուպահասատա, 20 սէնէտէն պէրու, հիւքիւմէթին խագինէսինէ բիեանգօ գուրարարընտան 1900 միլիօն ֆրանգ կիրմիշ օլտուղունու, վէ 800 միլեօն ֆրանգ սարֆ իտիլմիշինտէն 1100 միլեօն ֆրանգ, եանի սէնէվի 55 միլեօն ֆրանգ քեար գալարընը պէեան էյլէմիշ տիր։

ՖԷՆՆԻԵԷ

—

Վէրեմ իլլէթինին պիր իրաճը հագգընտա իքի հէքիմ պէյնինտէ պիր մուարագաի չէտիտ. – Ուեումագ իչին նէ թարպտա եաթմաղը. – Չու մմաի թիֆօիտինին. – Տիշ աղրըսրնըն իրաճլարը. – Տէհշէթլի պիր թիճարէթ. – Քիւրրէի արգ իւզէրինտէ վէֆիեաթ վէ թէվէլլիւտաթ հագգընտա պիր հիսապ։

* * *

Վէրեմ իլլէթինին թէտավիսի իչին գուլլանըլան եէնի պիր ուսուլ հագգընտա հէքիմլիք ալէմինտէ պիր միւտաէթտէն պէրու էբէյիճէ սէօզ սէօյլէմէքտէ տիր։

Պու եէնի ուսուլի, ճէնօվալը տօգթօր Ռուսէլ նամ զաթ պուլմուշ օլուպ, էվզալիբթիս թապիր օլունուպ, պիր չէյին չիւրիւմէսինի մէնն իտիճի պիր խասսէեի հայիպ օլան վէ Ավսթրիատա պուլունան պիր նէվ ադաճը խսթիմալ իթմէքլիքտէն խպաբէթ տիր։

Պու ադաճըն թօզու, պիրէ տէօրթ նիսպէթինտէ զէյթին-եաղը իլէ գաբըշտըրըլտըգ տան սոնրա, տէրինին ալթընտան չիրինկա վաբթաաբյլա ագ-ճիկէրէ իտխալ օլունուեօր։

Պու պապատէ Մ. Ռուսէլ իլէ Լիսնլու տօգթօր Մօրէլ պէյնինտէ չէտիտ պիր միւնազաա զուհուր իթմիշ տիր։

Մ. Ռուսէլ, Բարիստէ չըգան չէքիմիք զապէթասընտա պիր թագրմ մէգալաթ նէյը իթմիշ, վէ Մ. Մօրէլ պու մէգալաթ էտէպէ մուզայիր պիր չեյվէի լիսան իլէ եազըմըշ տըր տեեու իտտաա իտերէք, Մ. Ռուսէլ իլէ մէզքիւր զազէթանըն միւտիրի մէսուլու օյան Մ. Լիսթօեա գարշը իգամէի տավա իթմիշ տիր։

Մահքէմէ Մ. Լիսթօեու 16 ֆրանգ ճէզան նագտի իթասընա մահքիւմ իթմիշ, վէ Մ. Ռուսէլին պէրայիթի զիմմէթինէ հիւքմ էյլէմիշ տիր։

* * *

Ինկիլիզ հէքիմլէրինտէն պիրի, պու քէրրէ, ուեումագ իչին նէ թարզտա եաթմագլըզա տայիր եէնի պիր ուսուլ քէշֆ ու իխթիրա իթմիշ տիր։

Միսմաիլէյհ տօգթօր տիեօր քի, «Պիզ շիմտի ույգունուն մուհասէնաթ վէ ֆայտէլէրինէ սուրէթի մաթլուպտտէ նայիլ օլամաեօրուզ. զիրա եաթաղտա շու վէճհ իլէ եաթրեօրուզ քի, գանըն ճէվէլանը թէնաֆիս խաէրէք՝ սինիրլէրին մէրքէզի (պէեին) թաֆվիեէթ քէսպ իթմէեօր։»

Միսմաիլէյհին գավլինճէ, աեագլարը եիքսէք վէ պաշը հիչ տէյիլ իսէ, 20 սանթիմէթրօ այշագ պիր վագիեէթտէ եաթմաղը իմիշ։

Իշլէք պու վէճհ իլէ եաթմագլըգ սահէսինտէ, պէեին՝ կիւնտիզգուն տիշինմէքլիքտէ զայպ իթտիկի գանը եէնիտէն իքթիսապ իտէր, վէ պինաէն ալէյհ, եիրէք տախի համիլ օլտուղու գանըն աղըրլըղընը պիր ազ պէեինէ վիրէրէք խաֆիֆլիք քէսպ էյլէր իմիշ։

* * *

Հիսմաի թիֆօիտինէ միւպթէլա օլմուշ օլան խասթա կիւնտէ 20–25 պուղտայ գատար սօլֆաթօ, վէ եինէ կիւնտէ 4 պուղտայ գատար եիքսիք օթուս իլէ իչ տէֆա 15–20 տաղըգա միւտտէթլէ վէ 33 տերէճէ սըճագլըգլա պանեօ իթմէլի տիր։

Պու իլաճը թէրթիպ իտէն տօգթօր տիեօր քի, տեօրթ սէնէտէն պէրու պու սուրէթլէ իճրաի հարէքէթ իտէն 65 նէֆէր խասթէլէր քեամիլէն չիֆաբէզիր օլմուշլար տըր։

Պու թէրթիպաթը իճրա իտէն խասթա տէյիլ, մէսէլա, օթուզ կիւն, իլլա 14–15 կիւնտէ ըէհաեաղ օլաճագ տըր։

* * *

Տիշ աղրը՝ խասթէլիկլէ միւզտարրպ օլանլար՝ պիրինճի թէրթիպ-նուհուտա տանէսի գատար պիր բարչա լիմոն թուզունու պիր գահվէ ֆինճանը սուտտա կիւզլճէ հալլ իտիպ, օլ մահլուլ իլէ կիւնտէ պիր իքի տէֆա աղը չայգամալը տըրլար։

Իքինճի թէրթիպ – Ֆընտրգ հաճմընտա պիր բարչա եանմըշ չաղը թօզ խաէրէք, եարըմ գահվէ գաշըղը միգ տարը՝ եարըմ բարմագ սու իչինէ հալլ իլէ կիւնտէ պիր գաչ տէֆա կարկարա իտիլմէլի։ Պու իլաճ տիշ աղրըը պաշլատրը հալտէ հէման գուլլանմալը տըր։

* * *

Միճթէմիայի Ամերիգանըն Կալթօն պէլտէսինտէ, պիր չիֆթլիքճի էնվայի եըլանլար, ալէյհուսուս չընղրրագը եըլանլար պէալէմէքտէ իմիշ։

Ֆիլատէլֆիատա վագը պիր թիճարէթհանէ՝ չիֆթլիկին հասըլ իտէպիտիկի միգտարտա չընղրրագը եըլան սիրբարը իթմիշ տիր։

Պու եըլանլարըն հէր պիրինէ՝ 4 աեագ ուզունլուգ քէսպ իթտիքլէրի վագրթ՝ 2 տօլար 25 սանթիմ ֆիեաթ վաղ օլունմուշ տուր։

Պու եըլանլարտան սաթը ալընըպ զէյթին եաղընտա բիշիրիլէրէք եէղ աղրըը (բիսմաթիզմ) խասթէլիկինէ գարշը պիր իլաճ օլմագ իւզրէ թէրթիպ խտիլեօր։

* * *

Հիսապ օրունմուշ տուրքի, քիւրբէի արդ իւզերինտէ, վէֆիւթաթը միգ տարը տագըգտատ 67, կիւնտէ 96,480, սէնէտէ 35,215,200 օրտուզու կիպի, թէվէլլիւտաթը միգ տարը տագըգտատ 79, կիւնտէ 100,800 վէ սէնէտէ 36,792,000 տիր։

ԴԱՐԴԱՆ Գ. ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ

Ալթիտէքի իքի ֆըգրա Աւեսաբերտէն նագլ օրունմուշ տուր։

Գրզամուդ.– Պիր քիմսէնէ գըզամուդ իլէթի սիրայէթ իյէտիքատ, գըզամուդ 12 եա 14 կիւն սօնրա կէօրիւնիւր։ Ինտիֆա ալէսսէվիրէ գըզամուդ ալէամէթլէրինէ զահիր օլմասընէն տէօրտինճի կիւնիւնտէ զուհուր իտիպ, իւք էվվէլ ամնտա կէօրիւնիւր։

Գրզամուզուն ատի վէ պասէթ նէմի ալէլումում պիր միւտատէթի մուայէնէ տէվամիտիպ ազ վագրթատան իֆագաթ պուլուպ քէսպի գուվվէթիտէր։ Պէօյլէ սըրալարտա լաղըմ կէլէն թէտավի վէ մուալիճէ պաշըճա խասթաեր, եաթագտա հավասը թէճտիտ օրունուպ, բիւզկեարատան արի օրան պիր օտատա հըքիզ իթմէք տիր։ Գրզըլըգ պիլթիւն վիճուտէ կէօրիւնիւնճէկեէտէք սրճագ իշկի պօլ պօլ վէրիլմէլի տիր։ Գուլլանրան էն ատի շուրուզ վէ իշկիլէր՝ զաֆարատ, ֆիլիսգին օթու եախօտ նանէ չայը, լիմնաթա եախօտ էրշի շէրպէթլէրտէն իպարէթ տիր։ Էկէր խասթա սօն տէրէճէ սուսուզլուգ հիսս իտիեօր իսէ, պուղ էմմէքլի սուսուզլուզու տէֆ իտիլէպիլիր։ Թատմէն սուլու օրմասընա վէ խասթանէն ազ ազ ֆագաթ թէզ թէզ եէմէսինէ տիգգաթ օրունմալը։

Գօրգուլաճագ վէ պիզզաթ իլէթատէն աշուրի տէրէճէտէ թէհլիքէլի օրան շէյ, Սիգուէլիա եախօտ գըզամուզուն գարըշգուլուը տըր։ Պու գըզամուգ գարըշգուլուընտան մէշհուրլարը, իլիհապը գասապաթ տէտիքլէրի խըրմըզագ աղրըսըյա զաթ իւրրեեէ նամ ճիկէր իլէթի տիր։ Իլթիհապը գասապաթ բէք ումումի օրուպ տիգգաթ օրունմազտա զաթ իւրրեեէ մէյտանա կէթիրիր։ Պիր մէշհուր մուհարրիրին պէեանընա նէզարէն, 167 գըզամուգ վուգուաթընտան 24 իւնտէ իլթիհապը գասապաթ, 7սինտէ զաթիւրրեեէ, 58ինտէ իլթիհապը գասապաթ վէ զաթիւրրեեէ վուգու պուլմուշ տուր։

Պաշգա պիր իլէթ իլէ եա [illegible] սարիեէ իլէ պէրապէր վուգու պուլմատըղը հալտէ, իլէթին թէհլիքէսի բէք պիւեիւ տէյիլ տիր։ Լօնտրատա գըզամուգտան էօլէնլէրին ատէտի սայիր հէր իլէթլէրտէն վուգու պուլան վէֆիւեաթը 10,000 տէ պէշի տիր։ Ինկիլթէրրա վէ Ուէյլզտէ հէր իլէթլէրտէն վուգու պուլան վէֆիւեաթը եիւզտէ պիրի տիր։ Պու իլէթին հատտէն աշուրի դալապալըգլը էվլէրտէ բէք բիս վէ մուրտար օրտուզունտան սրհհէթէ մուզիրը մահէլլէրտէ տահա զիեատէ թէհլիքէլի օրմասը իհթիմալ տըր։ Թէմիզլիք, բաք հավա վէ էյի թատմանընը էն ալէա պատզէհիրլէրի տիր։

—

Կէօզլիք նէ՞ զէման գուլլանըմալը.– Էն ճիւզլինէնէլէրի կէօզլի միզտէն տէֆ իթմէկէ մէճպուր օրտուզումուզտա, զիեանընը միգտաբընին քիֆաեէթ իթմէտիկէնի պուլտուզումուզտա, նէմանէ գարըշգը։ Պուլութլու, եախօտ տիմանը պիր հալտէ կէօրիւնտիկինտէ, պիր քիմսընը հրուֆաթը գարըշգը օրտր, եախօտ իքի եա իշ գաթը կէօրիւնտիքլէրինտէ, օղուտուգտան եախօտ պիր շէյ եազտրգտան սօնրա կէօզլէր եօրկուն օրտուգտա։

Պու գանունը չօգ տէֆա մագսէտէ մուվաֆրգ կէլիր իսէ տէ, տայիմա կէլմէզ։ Կէօզ եօրկուն օրտուզու վագրթի կէօզլիք ինթիրապ իթմէ, պիր իքի սաաթ պէքլէ, անտէն սօնրա օկիպի պիր կէօզլիկիւն ինթիխապը իշին տահա միւնասիպ օրուրսուն։ Եօրկուն կէօզլէր, կէօզլիւնէ տէյիլ իսթիրահաթա միհթաճ տըր։ Քէմալը սապը իլէ պիր եա իքի վէ եախօտ իշ սաաթ պէքլէսէն էյի օրլուր։

ՕՅՄԱՃԸ

Անտրէ Վանթարա · Գուլէ-գարուսուտա Նօ. 619 ·

Էնվայի շէքլ ու բէսի վէրտէ, կէրէք թախթա վէ կէրէք մատէն իւզէրինէ օյմանճլըղա մախսուս վէ տէսթէրէ գապպարընա, պիրինճի ճինտէն Ամէրիգա տէսթէրէլէրինէ վէ տէսթէրէ ամէլեաթը իշին տէսթեկեահլարա, բէզէ, քիլիա վէ սայիրեեէ տայիր պիեեիք տերօ։ –Հէր ընկտէն վէ հէր ճինտէն ալէա ֆրանսըզ վերնիքլերի տախի սաթըլըր։

Շիմտիեէ գատար շէհրիմիզտէ պուեօլտա իշ կէօրէն սանտաաթքեարլար իշինտէ, միւմանլէյհ Մ. Անտրէնին մէհարէթի ումումէն թատտիգ օրունմուշ օրտուզունտան, իհթիեաճլարը օրանլարա թատխինէ օրունուր։

ԽԱՉԻԿ ԷՖԻՆՃԻԵԱՆ

ՄՕՏԻՍՊԱՍ

Իշպու մնտա մաղազասընտա, հէր նէվ ֆիսթան վէ շարգա, միշթէրիկէրի մէնճան իտէեէք սուրէթտէ վէ էհվէն ֆիեեաթլէ իմոլ օրունուր։

Վաֆիթիզ վէ տիեեիւն թազըմը տախի սաթըլըր։

Մէգքիւր մագազա՝ Գալաթատա Եիւքսէք-գալաբրըմտա, 62 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ տըր։

Սապօն վէ զեյրին եաղը

ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Գալաթատա Սանտրգճրլար իշինտէ 68 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ սապօնճու Պոտոս աղանընը մաղազասընտա, ալէա վէ էնվայի սապօնլար, վէ դաեէթ նէֆիս զեյթին եաղը վէ սայիրէ սաթըլըգ, միւմանլէյհ սօն տէֆաքի եանկընտան էվվել տախի եինէ օ մահէլլատ օրարագ, միշթէրիլէրինի խօշնուա իթմիշ օրտուզու կիպի, պու տէֆա տախի քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէճէք բարպէթլու միշթէրիլէրինի հէր վէճհ իլէ մէմնունուն իտէճէկի խասսէթէն իլան օրլունուր։

ՈՒՄՈՒՐԸ ՍԱՐԱՖԻԵԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

—

Գալաթատա Գօմիսիօն խանընը արգա գաբուսու իթթիսալինտէ Տէմիր-խան Ն. 1

Իշպու մաղազատա, բիացատա ճարի օրան ումումի ֆօնտօրար իւզէրինէ էմր իլէ ալըմսաթըմ իճրա, վէ Էվրօբանընը գուրալըքեաղրտարը, պաշմըճա Սագսօնիա, Համպուրգ, Պրունշվիք վէ Մէքլէնպուրգ շէհիրլէրինին ֆէվգէլատէ մէնֆաաթը պիլէթլէնրի, վէ Շարգ տէմիր եօլ հիսսէլէրինին պանդայի Օսմանի թարաֆընտան իսրաճ օրունան մուսատտագ բրօսէսի լերի (ֆիեաթ թէքմիլ) 5 ղրուշա օրարագ ֆիրուխթ օրունատուղու կիպմաղազայի մէզքիւրէ միւրաճաաթ օրունարագ, թէէմին իտիլտիկի հալտէ, գուրա քէշիտէլերինտէ, եինէ 5 ղրուշա օրմագ իւզրէ, մէզքիւրտէ, հիսսէլերին ասլը տախի մուվագգաթէն վէ էմանէթէն վերիլիր։ Թաշարատան վագրա օրճագ սիբարըշթա տախի վագթ ու զէմանը յլա իճրա գըլընը։

ԱՅԼԻՐԻՆ ՁԷՐՐԻ ԲԷՖԹՕՐԱԼԸ

—

Նէզլէ, էօքսիրիւք, Թրգնէֆէ-Պուրալը գիւքեամ, Պօղազ թուրթուրմար, Էֆրէնէնցա, Գուշ պօգան, Պրօնիթ վէ Գասպրլընը տավի կիպի կէօրիւս վէ պօղազ խասթէլիքլերինին պիր ան էվվել իֆագաթը, վէ իլերլեմիշ օրան կէօքիւս խասթէլիքլերինին թախֆիֆ իշին, պիրապիր մուալիճէ տիր։ Կէօքիւս ազասը խասթէլիքլերի, տայիմա թէպէտիւլ մէյեալ օրան իգլիմիզտէ օլ ալրեճէ քէսրեթլի տիր քի, պէօյլէ պիր մուալիճէ, ումումի իշին գըմէթի թազատիր օրունմազ սարբեթտէ տիր։ Իշպու մուխթարը խասթէլիքլերի միւեսսիրէն թէեաֆի իտէն պիր պատզէհիր, վիճուտաճա սրհհէթին, հաթթա էօմրին մուհաֆազասը խուսուսընտաքի էհէմմիեէթի ճիհէթիլլէ, ֆէվգէլատէ գըմէթատ տըր։ Ումումէն իսթիմալէ մախսուս օրան պէօյլէ պիր մուալիճէնին էֆսաֆը մուհիմմէսի, մուհագգագ ուրէթտէ ֆայտէյի պիր թէէսսիր հասըլիթտիկի կիպի, գուվվէթի իրաճլար իլէ տէ միւրէթթէպ օրմամասընտան, մուխթարա մէլհուզ ատէյիլ տիր։ Վէ հէր չարա վէհէր ճինսէ մախսուս օրան քեաֆֆէյի խասթէլիքլէրէ տէ ուեար։ Գունուն մուհասէնաթը շու տուրքի, խասթէլիկի քէօքիւնտէն, կէ եանրլմազ պիր սուրէթտէ իգալէ իթտիքտէն պաշգա, են գայիֆ խասթատա վէ էն քիչիք չօճուղատա գարար վիրմէզ։ Պիր չօգ սէնէլէրլէ իտիլէն թէճրիպէտէն, պու մուալիճէնին, շիմտիեէ գատար մայիմ օրան մուալիճէլերատէն գիեատէ կէօրիսիսաթէթիքլէրինի քէսպի չ՝ֆա իթտիրմէկէ միւէսսիր օրտուզունու խպաթ իլլէմիշ տիր։ Զագրթ, պու վուգուաթլարը եաեբզ, լաեբգըյլա թանընթըգճա, իշպու մուալիճէնին պիրինճի բատտէտ լիզումու, տախի օրտուզու եէրլէրտէ թատտիգ օրունմուշ տուր։

Ցօգթօր Այէրին 1887 սէնէսի մէճմուալարը, զեյրատ իմզա սահիպլէրի օրան աճէնթէլէր նէզտինտէն պիլա իճրէթ սայմըն ալընըգ, պու մէճմուալարտա, իշպու մուալիճէ հագգընտա արզու օրունան քեաֆֆէյի մալիմամթ, վէ խասթէլիքլէրինին քէսպի իֆագաթ իթմիշ, եախօտ պիեեիք պիր մուխթարատան գուրթուլմուշ օրտուգլարընը հիսս իտէնլէր թարաֆընտան իմա օրունան միւթէատտիտ շէհատէթնամէլէր մուհարրիր տիր։

Պու մուալիճէ իսբէշար վէ էճզաճըլարտա պուլունուր։ Ցօգթօր Այէրին մէրքէզի ումումիսի Տէրսատէթտէ Գալաթատա Ճամի գաբուսու սօղաղընտա 13 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ Ս. Մ. Մինասեանընն մաղազասընտա տըր։

Ժէնէրալ.– Էկէր իսթէրսէնիզ, անլէրի քէնտի էվլատըմ տէյի գապուլ իտէրիմ։

Անժէլ.– Պու սէօյլէտիկինիզի, սիզ, միւմքին մի զանն իտիեօրսունուզ։

Ժէնէրալ.– Հէմ տէ բէք գօլայ զանն իտէրիմ։

Անժէլ.– (Հիտտէթի ագիմէ իլէ.) Պէն, Ֆրանսըզ օրան էվլատլարըմը, պապալարընա վէ վաթանլարը օրան Ֆրանսաեա գարշը մուհարէպէ իթմիշ օրան օրտուունուն սաֆլարընտա, Բուս զապիթլէրի՝ մի իտէճէեիմ... Ասյա, ասլա, միւսիւ, պէօյլէ պիր հարէքէթտէ պուլունուր իսէմ, միւտտէթի հաեաթընտա պէնի թահդիր իթմէնիզ սիզէ հագգ վիրմիշ օլուրում։ Թէքլիֆինիզի գապուլ իթմէքտէն իսէ, էվլատլարըմը էօլտիւրմէեի թէրճիհ էյլէրիմ։

Իշպու մաղրուրանէ ճէվապ ի զէրինէ, բրէնս, իսրար իթմէքլիկէն պիհուտէ օրտուզունա իսբեաթ օրտու։

Ժէնէրալ.– Պու սիզին սօն ճէվապընը՞զ մը տըր։

Անժէլ.– Էվվէթ, միւսիւ։

Ժէնէրալ.– Օ հալտէ, եարըն նիեաթ ու էֆքեարըմը սիզէ պէեան իտէճէյիմ։

7

ԱՆԺԷԼԻՆ ԵԻԿԻՐՄԻ ՕԷՆԷ ԻՇՔԷՆՃԷ ԶԷՔՄԷՍԻ

Իրթէսի կիւն, Գլօբլօգուն խապէր վիրմիշ օրտուզու վէճճլէ, մատմուազէլ տ'Ալրլվիլ, մէրգումուն թալիմաթընը ավզ իթտի։ Պու թալիմաթ եազըմըշ օրուպ, Ժէնէրալ, պունլարը տիւշիւնմէք վէ գալէմ ալմագ իշին օ կիճէեի պու ուղուրա հասը իթմիշ իտի։

Զէյրատ, լուղէթ պէ լուղէթ տէրճ իթտիկիմիզ իշպու մէքթուպտան, Ժէնէրալըն աշգ ու սէվտասը անլաշըլտըղը կիպի, գըսգանճլըգ տույդուսու վէ համիյեէթսիզլիկի հագգընտա տախի շիւպհէեէ մահէլլ գալմամագտա իտի։

Մէքթուպը մէզպուրտէ, բրէնս, պունտան պէօյլէ Անժէլի սէվէճէկինէ, վէ անրն թարաֆընտան սէվիլէճէկինէ տայիր պահս իթմէեիպ, եալընըզ, մէզպուրէնին, պունտան սօնրա Մ. տը Սէրտէօյլիւ սէվմէեէճէկինտէն, վէ անրն թարաֆընտան տախի սէվիլմէեէճէկինտէն, չիւնքի քէնտի գալպինտէ տէրինճէ քէօքլէշմիշ օրան աշգ ու մուհապպէթի չըզարմագլըգ միւմքինսիզ օրտուզունտան պահս օրունմուշ իտի։

Էվվէթ, օ մէքթուպտա, Անժէլ հագգընտա, հէր ճիհէթլէ պիր էսիրի հարպ մագամընտա մուամէլէ իտիլիպ, բրէնսին, անրն իւզէրինտէ պազը հուգուգու օրտուզու կէօսթէրիլմիշ իտի։

Բրէնսին իֆատաթը թարզընտան, զեյրատէքի սըրալարը, մէյեուսիեէթ վէ հիտտէթ իշինտէ օրարագ եազմըշ օրտուզու անլաշըլըեօր իտի։

Սուրհթի մէքթուպ

«Մատամ,

«Սիզ պէնիմ օրմագ իսթէմէեօրսունուզ, բէք ալէա, պէնիմ օրմաեաճագսընըզ։ Պունտան սօնրա սիզէ միւթէսարրըֆ օրմագ ֆիքրինտէն ֆարիղ կէլիրիմ։

«Լաքին պիր տիկէր քիմսէնին տէ մալի օրմաեաճագսընըզ։ – Էկէրչի տիւգ հաեաթտա տէյիլ իսէ, զաթէն անրն օրամազսընըզ։ Էկէրչի հաեաթտա իսէ, պունտան պէօյլէ պիր տահա Ֆրանսաեը կէօրէմէեէճէկինիզտէն, եինէ անրն օրամազսընըզ։

«Սիզ պէնտէն գաթան մուֆարագաթ իթմէեէճէքսինիզ։ Մատէմքի պէնի սէվմէք իսթէմէեօրսունուզ, հուզուրունուզտա պուլունմագլա պէն տէ սիզի տայիմա ըէնճիտէ իտէճէյիմ։ Եալընըզ էօլիւմ, օ տա էկէրչի էվվէլճէ պէն էօլիւր իսէմ, սէզի պէնտէն գուրթարաճագ տըր։

«Ֆիրար իթմէք իշին հիչ պիր թէճրիպէտէ պուլունմաեընը։ Պու եօլտա վագը օլաճագ հէր կիւնա թէճրիպէ, մուվաֆֆագըյէթսիզլիկէ ուղրաեաճագ տըր, վէ զահիրէն սէրպէսթ օլմանընզլա պէրապէր, էսիրի հարպ մագամընտա պուրատա գալաճագսընըզ։ Շու գատար քի, հագգընզտա Սվսթրիա տէվլէթինին էսիրի հարպլարը հագգընտա կէօսթէրիլէն մուամէլէտէն տահա զիեատէ հիսսի մուամէլէ կէօսթէրիլէճէք տիր։

«Էվլատլարընըզա կէլինճէ, էկէրչի տիւգ տը Սէրտէօյլ հաեաթտա իսէ, անլէրի գաեբրաճագ տըր, էկէրչի էօլմիւշ իսէ, էն ուֆագ գուշլարը պիլէ գաեբրմագտա պուլունան ճէնաազը Ալլահ, շիւպհէսիզ անլէրի տէ ունութմաեաճագ տըր։»

Մէքթուպը մէզպուրտէ, բրէնս, պունտան պէօյլէ Անժէլի սէվէճէկինէ, վէ անրն թարաֆընտան սէվիլէճէկինէ տայիր պահս իթմէեիպ, եալընըզ, մէզպուրէնին, պունտան սօնրա Մ. տը Սէրտէօյլիւ սէվմէեէճէկինտէն, վէ անրն թարաֆընտան տախի սէվիլմէեէճէկինտէն, չիւնքի քէնտի գալպինտէ տէրինճէ քէօքլէշմիշ օրան աշգ ու մուհապպէթի չըզարմագլըգ միւմքինսիզ օրտուզունտան պահս օրունմուշ իտի։

Էվվէթ, օ մէքթուպտա, Անժէլ հագգընտա, հէր ճիհէթլէ պիր էսիրի հարպ մագամընտա մուամէլէ իտիլիպ, բրէնսին, անրն իւզէրինտէ պազը հուգուգու օրտուզու կէօսթէրիլմիշ իտի։

Բրէնսին իֆատաթը թարզընտան, զեյրատէքի սըրալարը, մէյեուսիեէթ վէ հիտտէթ իշինտէ օրարագ եազմըշ օրտուզու անլաշըլըեօր իտի։

Սուրհթի մէքթուպ

«Մատամ,

«Սիզ պէնիմ օրմագ իսթէմէեօրսունուզ, բէք ալէա, պէնիմ օրմաեաճագսընըզ։ Պունտան սօնրա սիզէ միւթէսարրըֆ օրմագ ֆիքրինտէն ֆարիղ կէլիրիմ։

«Լաքին պիր տիկէր քիմսէնին տէ մալի օրմաեաճագսընըզ։ – Էկէրչի տիւգ հաեաթտա տէյիլ իսէ, զաթէն անրն օրամազսընըզ։ Էկէրչի հաեաթտա իսէ, պունտան պէօյլէ պիր տահա Ֆրանսաեը կէօրէմէեէճէկինիզտէն, եինէ անրն օրամազսընըզ։

«Սիզ պէնտէն գաթան մուֆարագաթ իթմէեէճէքսինիզ։ Մատէմքի պէնի սէվմէք իսթէմէեօրսունուզ, հուզուրունուզտա պուլունմագլա պէն տէ սիզի տայիմա ըէնճիտէ իտէճէյիմ։ Եալընըզ էօլիւմ, օ տա էկէրչի էվվէլճէ պէն էօլիւր իսէմ, սէզի պէնտէն գուրթարաճագ տըր։

«Ֆիրար իթմէք իշին հիչ պիր թէճրիպէտէ պուլունմաեընը։ Պու եօլտա վագը օլաճագ հէր կիւնա թէճրիպէ, մուվաֆֆագըյէթսիզլիկէ ուղրաեաճագ տըր, վէ զահիրէն սէրպէսթ օլմանընզլա պէրապէր, էսիրի հարպ մագամընտա պուրատա գալաճագսընըզ։ Շու գատար քի, հագգընզտա Սվսթրիա տէվլէթինին էսիրի հարպլարը հագգընտա կէօսթէրիլէն մուամէլէտէն տահա զիեատէ հիսսի մուամէլէ կէօսթէրիլէճէք տիր։

«Էվլատլարընըզա կէլինճէ, էկէրչի տիւգ տը Սէրտէօյլ հաեաթտա իսէ, անլէրի գաեբրաճագ տըր, էկէրչի էօլմիւշ իսէ, էն ուֆագ գուշլարը պիլէ գաեբրմագտա պուլունան ճէնաազը Ալլահ, շիւպհէսիզ անլէրի տէ ունութմաեաճագ տըր։»

ԻՏԱՐԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1887 Յունիս 1 ինճի Զարշէնպիհ կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Բոլոր Ի. Ինքիներեն / Ատալար Ինդիան քէօբրիւեէ

Սթ.	Տգ.		Ս.	Տ.
11	30	Պիւեիւք-Ատա Հէյպէլի Պուրկաս Գընալը		
12	15	Բէնտիքտէն Գարթալ Պ. Ատա Հէյ. (Պ. Ատատան 1)		
2	30	Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գնալը։		
8		Բէնտիք Գարթ. Պ. Ատա Հէյ. Պուր. Գընալը. Գատըքէօյ		
		Պ. Ատատան 8 45		
		Քէօբրէ-ոեն Ատալար Ինդիան		
2		Գատըքէօյ Գընալը Պուրկազ Հէյպէլի Պ Ատա Գարթալ Բէնտիք		
8	45	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի Պիւեիւք-Ատա		
9	45	Հէյպ. Պ. Ատա Գարթալ Բէնտիք		
10	45	Գընալը Պուրկաս Հէյպէլի Պիւեիւք-Ատա		
		Բոլոր Ի-ներեն Ատալար Ինդիան Քէօբրիւեէ		
11	15	Բէնտ. Գարթ. Պ. Ատա Հէյ. Պուր. Գնալը		
7	45	Պ. Ատա Հէյպ. Պուր. Գընալը		
8	30	Բէնտիք Գարթալ Պ. Ատա Հէյպ. Պուրկազ Գնալը Գատըքէօյ (Պ. Ատատան 9 15 տէ)		
		Քէօբրէ-ոեն Ատալար Ինդիան		
1	15	Գատըքէօյ Գընալը. Պուր. Հէյ. Պ. Ատա. Գարթալ Բէնտիք.		
2	15	Գընալը. Պուրկ. Հէյ. Պ. Ատա		
10		Գընալը. Պուր. Հէյ. Պ. ատա Գարթալ Բէնտիք		

ԱՆԱՏՕԼԻԻ ԹԱՐԻԳԻ

Եէվմ սէֆերլէր

Ս.	Տ.	
		ԳԱՐԹԱԼՏԱՆ ՔԷՕԲՐԻՒԵԷ
12	30	Մալթէբէ Մօտա Քէօբրիւտէն Գարթալա
10	15	Մատա Մալթէբէ
		ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Հազիրանքն 25 ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն իճբա օլունանճագ տըր։

Իստէ՝ էլէնտրիքէրէ էօթուրուրու-փ-ռեռ-ոորտ Էեօվկիյե-էֆէրլէր

ՔԷՕԲՐԻՍՏԷՆ

Սթ	Տգ		
12		Պիլա Թէատրիֆ	
1		Իզմիտէ	2
2	35	Բէնտիէ (1)	4
8	15	Իզմիտէ (1)	6
10	30	Բէնտիէ	8
11	25	Բէնտիեէ	10

Ս.	Տ.	ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ		
12	30	Բէնտիքտէն	1	
3		Բէնտիքտէն	3	
4	35	Իզմիտէն	5	(1)
8	55	Բէնտիքտէն	7	
12	05	Իզմիտէն	9	(1)

(1) Իշպու իշարէթլի սէֆէր եալընըզ ճումա վէ բազար կիւնլէրի ֆէնէր պաղչէսի գաթարլարընա միւթէսատրֆ ոլար։

ՄԱՔՐԻ ՔԷՕՃ ԹԱՐԻԳԻ

Եէվմի սէֆերլէր

Մ-ուէրէօյ-նոեն քեօբրի-նէ

Սթ.	Տգ.	
12	30	Մագրի քէօյ Սամաթիա Եէնի-գարու Գում-գարու
		Քեօբրի-ոեն Մ-ուէրէօյ-նէ
11	10	Գում-գարու Եէնի-գարու Սամաթիա Մագրի քէօյ

ՌԱՁԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Մ-ուէրէօյ-նոեն քեօբրի-նէ

Սթ.	Տգ.	
12	30	Մագրի քէօյ Սամաթիա Եէնի-գարու Գում-գարու
		Քեօբրի-ոեն Մ-ուէրէօյ-նէ
11	10	Գում-գարու Եէնի-գարու Սամաթիա Մագրի քէօյ

ԴԱՏԸ ՔԷՕՃ ԹԱՐԻԳԻ

Բոլոր Ի-ներեն Հոոր

Քեօբրի-ոեն Սթ.	Տգ.	Գոոր-էեօյ-նոեն Սթ.	Տգ.
11	15	11	15
12		12	
12	45	12	45
1	30	1	30
2	15	2	15
3	—	3	—
3	45	3	45
4	30	4	30
5	30	5	30
9	15	9	15
10	—	10	—
10	45	10	38
11	30	11	20
12	—	12	—

Բոլ-ոեն-ինքի

Քեօբրի-ոեն Սթ.	Տգ.	Գոոր-էեօյ-նոեն Սթ.	Տգ.
12		12	
1		1	
2		2	
3		3	
4		4	
5		5	
6		6	
9		9	
10		10	
11		11	
12		12	

ԱՄԲՐՈՍԻՈՅ

ՏԱՐԱԹԱ ՓՈՐԱԱԼԸ

Գալաթա 1 յուլիս,

Էսկ. գ. ք. ումոմի 30 գաբ.	15	34
« գ. յունիս աչըլ. 1 (տուպլը	15	33
Իւնիֆիյէ գաբ. 30 գուբ. քէսիք	0000	
» » աչըլ. 1	(000)	
Կէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ	23	00
» Բ. Բ.	14	25
» Գ. Գ.	15	33
Բումէլի չըմէնտրֆէրի	33	
Ագչէ ֆաիզի	7	
Բաբոր	000	
Հէվալէսիզ	20 ½	

ՓԱՆԵՐԻ ԱՂ ՍԻՍԹԵՄԱՏԸ

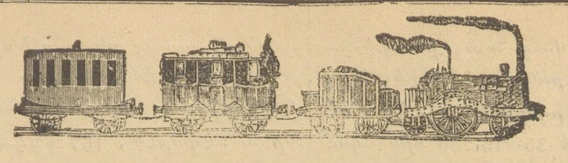
Գրէտի ժէնէրալ գ. ք.	7	00
Սթամպօլ պանգասը » »	36	
Սօսիէթէ ժէնէրալ » »	4	00
Թրամվայ » »	307	
Սօսիէթէ օթթօման պանգասը	00	

ԴՐԱՄԱՓԻՆ ՏԻՐԵԱՖ

Օսմ. լիրասը 100 ղրուշտան	Ղշ.	Բր.
Պէեազ Մէճիտիեէ ֆարգը	108	17
Մէթալիք »	98	00
Պէշլիք »	102	35
Ալթըլըգ »	102	35
Պաթըր »	800	
Գայմէ »	38	00 0
Ինկիլիզ լիրասը	110	38
Ֆրանսըզ ալթունու	38	11
Բոլ	90	20
Գրէմից ալթունու	51	20
Գարպոն գայմէսի	10	20
Իսթիգրտզը տախիլի	00	00
Գաբանտը	37	32
Աչըլտը գուբոն քէսիք	37	32

Սապօն, զէյթին եաղը վէ շարապ տէքօտոր

Ղազէթաճըլըգ քիւլֆէթի վէ տաղատաղայի ազիմէսինտէ պիր խայլի վազլթի կէչիրիպ, պու քէրրէ տէ վագֆլրը ումուրը թիճարէթէ հասր ելժ. մէ.գլիկէ գարար վիրմիշ օլան ըֆիգի սապրգըմըզ Ա.յվազեան Դէորգ էֆէնտի, խասէթէն Միխիթարէն աւէա սապոն, վէ խալիս զէյթին եաղը իլէ Պոդչա ատասընտան տախի նէֆիս վէ լէգիզ շարապ ճէլպ իտիպ, Գալաթատա, Բէրշէմպէ-բազարընտա վագը իբսի խանընտա պիր տէքօ քիւշատ իյլէմիշ օլտու ղունտան, միւրաճաաթ իտէճէք միշթէրիլէրին հէր վէճհ իլէ խօշնուտ օլաճագլարը, թարաֆլընտան իյան օլունալը։



ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլձոռ թարիֆաը 1887 Մայիս 10 տաւի իթիպարէն

ՍԷԼԱՆԻԿ—ԻՒՍՔԻՒԻՊ ԽԱԹԹԸ

522 Ն° ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ, Ճումա վէ Բազար կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ. Սապահ
Էսկիշիհ	Հարէքէթ	8 00
Թօբսին	»	8 39
Ամաթօվա	»	9 25
Գարասուլու	»	9 48
Կումանճէ	»	9 59
Կէվկէլի	»	10 46
Միրօվչէ	»	11 27
Սմրումիցա	»	11 38
Տէմիրգաբու	Վիսուլ	12 16
	Հարէքէթ	12 41
Գրիվօլագ	»	1 32
Վէնից-Կրատսքօ	»	2 18
Քէօբրիւլիւ	Վիսուլ	3 09
	Հարէքէթ	3 18
Զէյլէնիքօ	»	4 10
Իւսքիւպ	Վիսուլ	4 50
		Ագշամ

521 Ն° ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ ճումա վէ Բազար կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ. Սապահ
Իւսքիւպ	Հարէքէթ	8 15
Զէյլէնիքօ	»	9 50
Քէօբրիւլիւ	Վիսուլ	10 17
	Հարէքէթ	10 00
Վէնից-Կրատսքօ	»	11 10
Գրիվօլագ	»	12 05
Տէմիրգաբու	Վիսուլ	12 01
	Հարէքէթ	1 41
Սմրումիցա	»	1 00
Միրօվչէ	»	1 44
Կէվկէլի	»	2 51
Կումանճէ	»	3 44
Գարասուլու	»	3 4[illegible]
Ամաթօվա	»	3 3[illegible]
Թօբսին	»	4 [illegible]5
Սէլանիկ	Վիսուլ	5 58
		Ագշամ

ԻՒՍՔԻՒԻՊ—ՄԻԹՐՕՎԻՑԱ ԽԱԹԹԸ

622 Ն° ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Սալը, Բէնշշէնպիհ վէ Ճումա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ. Սապահ
Իւսկիւպ	Հարէքէթ	7 00
Էյէսհան	»	7 57
Գաչիանիք	»	8 43
Վէրիսօվիչ	»	9 59
Լիբլիան	»	10 29
Բրիշթինա	»	11 19
Վուչիթրն	»	12 01
Միթրօվիցա	Վիսուլ	12 20
		Ագշամ

621 Ն° ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Սալը, Բէնշշէնպիհ վէ Ճումա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ. Ագշամ
Միթրօվիցա	Հարէքէթ	1 30
Վուչիթրն	»	1 51
Բրիշթինա	»	2 43
Լիբլիան	»	3 55
Վէրիսօվիչ	»	4 50
Գաչիանիք	»	5 17
Էյէսհան	»	5 44
Իւսքիւպ	Վիսուլ	6 35
		Ագշամ

Մէքթուպուն պու ճիւմլէսի զաեէթ զալիմանէ սուրէթտէ եաղըմըշ իտի։

«Պանա կէլինճէ, էվլէնմէէճէյիմ, վէ սիզի լաեըգբյլա մուհաֆազա իտէպիլմէք, վէ զընտանճընըզ օլմագ իւզրէ, իճապ իտէր իսէ, իսթիֆամը տախի վիրէճէյիմ։ Վասիեէթնամէմի այրը այրը տէօրթ մահէլլէտէ պրագմըշ օլտուղումտան, վէֆաթըմտան սոնրա, օ սէրվէթէ տէ սիզ նայիլ օլաճագսընըզ։

«Պու սաթըրլարը եազտըզըմ սըրատա, վագթի պէ վագթի հալինիզէ ճընբեօրում, վէ քէնտի չէքտիկիմճէվր ու ճէֆաեը հկաս, վէ իլէրուտէ չէքճէկիմ միհն ու մէշագդը քէչֆ իտէրէք, պիր ան էվվել թէսլիմի բուհ իյլէմէքլիկիմի արզու իտիեօրում։

«Ճէնապը Այլահ պու պապտէ իճապընը թէնսիպ պուեուրաճագ տըր։

«Միւնասէպաթըմըզա կէլինճէ, պու կիւնէ գատար նէ հալտէ օլմուշ իսէ, եինէ օ հալտէ պուլունաճագ տըր, վէ էկէրչի իսթէրսէնիզ, միւնասէպաթըմըզը տահա սէյրէքլէշթիրիրիզ։

«Պունատան պէօյլէ սիզէ, մէսուտ օլաճագսընըզ տիմէմ, չիւնքի քէնտինիզ մէսուտ օլմագ իսթէմէտինիզ։ Անճագ սիզէ, քէտէր ու էլէմինիզէ գաթլանընըզ տիմէքլէ իքթիֆա իյլէրիմ։

«ԳԼՕԲԼՕԳ

«Բրհնս, ժհնհրայ»

Պու մէքթուպ, խուսուսիյլէ պու մէքթուպտա չօճուգլարընա տայիր օլան ֆրգրա, Անժէլի քէտէրի ազիմէ կիրիֆթար գըլտը, ֆագաթ քէնտի ճէլլատընա հիչ պիր ըէճա ու նիեազ արզ իտէմէեէճէկինի անլատըզընտան, վէ մէրգուժ իլէ կէօրիւշմէսի, քէնտիսի իչին պիհուտէ պիր մեզէլլէթ տիմէք իտուկինի տէրք իթտիկնտէն, անը կէօրմէք վէ ըիգգաթա կէթիրմէք իւզրէ հիչ պիր թէչէպպիւստէ պուլունմաերպ, պիզզաթ բրէնսին, զալիմանէ սուրէթտէ թավսիեէ իթմիչ օլտուղու իւզրէ, քէտէր ու էլէմինէ գաթլանմագա գարար վիրտի։

Բրէնս, պիր սէնէ գատար Անժէլին եանընա կէլմէտի, ֆագաթ պալէատէ տէրճ իթտիկիմիզ մէքթուպու ալտըզը կիւնիւն իրթէսի կիւնիւնտէն, պիչարէ գատընճընդազին իչքէնճէսի պաշլատը։

Անժէլ, քէնտի իւզէրինէ հէր վագրթտան զիեատէ տիգգաթլէ նէզարէթ իտիլմէքտէ օլտուղունու կէօրտիւ։

Բրէնս, Կրսագօգա,

Լաքին Գլօբլօգ, պունտա տախի պիինսաֆանէ տավրանարագ,

— Պէլքի տիւգէ աֆվ իտէճէք, լաքին սիզի վէ էվլատընըզը լանէթլէեէճէք տիր, տէյի պէեան իթտի։

Անժէլ.— Ֆագաթ էվլատլարըմ քէնտիսինէ նէ՞ եաբմըշլար տըր։

Ժէնէրալ.— Անլէր, Մ. տը Սէրտէօյլիւ, զէվճէսի նէզտինտէն աերմաեա սէպէպ օլաճագլար տըր։

Անժէլ.— (Ցէրեայը միւլահազաթա տալարագ, քէնտի քէնտիեէ.) Եա՛ Բապպի, պու գարը պէնիմ գըզգարընտաշըմ տըր։

Բրէնս, պիր էյեամ մեզպուրէեի թէֆիէքքիւրաթը իչինտէ պրաղըպ, պատէհու լաթիֆ վէ միւեսսիր պիր սէտա իլէ,

— Ֆագաթ, սիզէ սէօյլէտիմ, մատամ, պու խուսուստա եալընըզ պիր թէտպիր վար տըր։

Անժէլ.— Հա՞նկըսը տըր։

Ժէնէրալ.— Մատամ, սիզէ սէօյլեեէճէկիմ մատտէ՝ բէք վէխիմ տիր։ Իմտի, պիլա զարազ վէ ատավէթ պէնի տիդվէնիզի ըէճա իտէրիմ։ Սէօյլեեէճէկիմ սէօզլէր սըրասընտա, խալիսէթիմէ իսպաթ օլմագ իւզրէ, պիր էլիմի վիճտանընմ իւզէրինէ վազ իտէպիլիրիմ, վէ տիկէր էլիմի տէ գուպպէյի ասիմանէ տօզրու գալտըրապիլիրիմ։

Անժէլ.— Սէօյլեեին, միւսիւ։

Ժէնէրալ.— Մատամ, արամըզտա հէր նէ տախի օլմուշ իսէ, եինէ պէն սիզէ իսմիմի թագտիմ իտէրիմ։ Զէվճէմ օլմագ իսթէրմիսինիզ։ Սիզի մէսուտ գըլաճաղըմը եէմին իլէ սէօզ վէրիրիմ։

Անժէլ.— Սիւպհան Ալլահ։

Ժէնէրալ.— Բազը օրնէեօրմուսունուզ։

Անժէլ.— Պու իզտիվաճ միւմքինսիզ տիր։

Ժէնէրալ.— Ցիւգիւն վէֆաթ իթմիչ օլտուղունու չիմտի հէման մուհազգազ սուրէթտէ պիլտիկիմիզ հալտէ, պու պապտէ նէ՞ միւմքինսիզլիք վար տըր։

Անժէլ.— Ֆարզ իտէլիմ քի, սիզին իլէ էվլէնէեիմ, էվլատլարըմ նէ՞ օլաճագ տըր։

Ժէնէրալ.— Էվլէնտիկիմիզ անտէ, քէնտիլէրինի ալմաեա կիտէճէ յեզ։

Անժէլ.— Պէն, պիր Բուսիալը իլէ էվլէնմիշ օլարագ Բարիսէ՞ մի կիտէեիմ։

Ժէնէրալ.— Թէպտիլ գըլեաֆէթլէ կիտէրիզ։

Արժէլ.— Էվլատլարըմը ալտըգտան սոնրա, նէ՞ եաբաճաղըզ։